



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

---

*Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali*

---

**2011/0288(COD)**

26.7.2012

## **ABBOZZ TA' OPINJONI**

tal-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali

għall-Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-Politika Agrikola Komuni (COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Giommaria Uggias

PA\_Legapp

## ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Il-proposta għal regolament dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-PAK tgħaqqad, f'test bażiku uniku, id-dispożizzjonijiet u r-rekwiżiti kollha mfassla biex jiġi żgurat li l-politika agrikola komuni tiġi implimentata b'mod uniformi, sabiex l-istrateġija Ewropa 2020 tiġi segwita b'mod effikaċi.

Il-proposta għal regolament hija u, bin-natura u l-iskop proprji tagħha, għandha tkun kemm jista' jkun razzjonali; għandha tiddefinixxi kull kwistjoni partikolari li tinqala' taht il-politika agrikola komuni u li ta' min tiġi rregolata u kull azzjoni u/jew attività uniformi rilevanti madwar it-territorju kollu tal-Unjoni.

Għal din ir-raġuni, speċjalment meta wiehed iħares mil-lat tal-iżvilupp reġjonali, il-proposta ma tantx taghti lok għal emendi u/jew dispożizzjonijiet addizzjonali li jafu jdgħajfu l-missjoni u l-eżitu tagħha.

Għlahekk, il-Kumitat għażel li jiffoka iktar fuq dawk lejn min hija mmirata prinċipalment il-politika agrikola komuni – il-bdiewa u l-komunitajiet rurali – u li jieħu approċċ li jdur mal-htigijiet speċifiċi li joħorġu mill-karatteristiċi lokali u territorjali speċifiċi.

B'mod partikolari l-Kumitat ipprova jissimplifika l-aspett istituzzjonali tal-PAK u jnaqqas jew jelimina l-piżijiet mhux xierqa minn fuq il-bdiewa. Minkejja li r-regolament jitipula li l-aġenziji bi hlas huma responsabbli għall-ineffċjenzi tagħhom, u sa liema punt huma responsabbli, dan ma jfissirx awtomatikament li l-piż minn fuq il-benefiċjarji tħaffef. Tabilhaqq, fi żminijiet ta' diffikultajiet ekonomiċi u ta' volatilità kbira fis-swieg agrikoli, il-hlasijiet tard jafu jkunu ta' piż mhux xieraq fuq l-azjendi agrikoli, li jafu jispiċċaw bis-setgħa ta' negozjar u l-assi tagħhom imdgħajfa b'fatturi mhux relatati mal-kapaċità tagħhom stess li jiġġestixxu n-negozju tagħhom.

Il-Kumitat ipprova wkoll ifassal il-kriterji ta' implimentazzjoni għas-sistema ta' konsulenza għall-azjendi agrikoli b'mod adattat għal dawk l-imprizi u l-bdiewa li jehtieġu gwida razzjonali u kompetenti dwar il-ġestjoni ta' azjenda agrikola iktar minn haddieħor. L-għan ta' dan huwa li s-settur agrikolu jimxi lejn razzjonalizzazzjoni sensibbli, iktar milli obligatorja, speċjalment f'reġjuni rurali fejn għadhom jgħixu n-nies u fejn l-agrikoltura għadha tirrappreżenta wirt ta' kultura, vitalità u ġid li mhux neċessarjament finanzjarju.

Fl-istess ġin, il-Kumitat ipprova jinkoraġġixxi l-benefiċċji kondiviżi mill-komunità, għad-detriment ta' ċertu aġir mhux konformi jew frodulenti minn individwi li ta' sikwit ikun il-kawża ta' krizijiet u li jxejjen, defnittivament, l-isforzi mwettqa mit-territorju inkwistjoni.

Fl-aħħar nett, il-Kumitat ipprova jorjenta l-oġettivi ta' monitoraġġ għal darba oħra lejn l-indikaturi ekonomiċi, li jikkomplementaw u juru b'mod iktar effikaċi l-kisbiet tal-politika agrikola komuni, sabiex tiġi pprovduta stampa kemm jista' jkun realistika tal-effetti tal-implimentazzjoni tal-politika agrikola tal-UE. Għalhekk kien ikkunsidrat opportun li jiġu mmonitorjati fatturi varjabbli, bħalma huma: l-aċċess għas-suq, il-proċessi ta' taħriġ u l-istabilità tal-prezzijiet, il-firxa tal-ekonomija kuntrattwali agrikola; ir-rata ta' tixrid, produzzjoni u użu ta' enerġija rinnovabbli fis-settur agrikolu u fil-komunitajiet rurali; l-

izvilupp territorjali bbilanċjat, tal-inqas fuq bażi reġjonali; il-mobilità soċjali, id-dinamika tal-popolazzjoni, id-depopolazzjoni, id-dhul (mhux neċessarjament mis-settur agrikolu) u l-faqar fiż-żoni rurali.

## EMENDI

Il-Kumitat għall-Izvilupp Reġjonali jistieden lill-Kumitat għall-Agrikoltura u l-Izvilupp Rurali bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

### Emenda 1

#### Proposta għal regolament

#### Premessa 10

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(10) Biex il-benefiċjarji jkunu megħjunin isiru jafu aktar dwar ir-rabta bejn il-prattiki agrikoli u l-immaniġġjar ta' farms min-naħa l-waħda, u l-istandards relatati mal-ambjent, it-tibdil fil-klima, il-kundizzjonijiet agrikoli tajba tal-art, is-sigurtà fl-ikel, is-saħħa pubblika, is-saħħa tal-annimali, is-saħħa tal-pjanti u t-trattament xieraq tal-annimali min-naħa l-oħra, huwa meħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu sistema konsultattiva komprensiva għall-farms li toffri pariri lil benefiċjarji. Dik is-sistema konsultattiva għall-farms m'għandha bl-ebda mod taffettwa l-obbligu u r-responsabbiltà ta' benefiċjarji li jharsu dawk l-istandards. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll separazzjoni ċara bejn pariri u kontrolli.

##### *Emenda*

(10) Biex il-benefiċjarji jkunu megħjunin isiru jafu aktar dwar ir-rabta bejn il-prattiki agrikoli ***speċifiċi, kompatibbli u preferibbli fiż-żona ta' referenza*** u l-immaniġġjar ta' farms min-naħa l-waħda, u l-istandards relatati mal-ambjent, it-tibdil fil-klima, il-kundizzjonijiet agrikoli tajba tal-art, is-sigurtà fl-ikel, is-saħħa pubblika, is-saħħa tal-annimali, is-saħħa tal-pjanti u t-trattament xieraq tal-annimali min-naħa l-oħra, huwa meħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu sistema konsultattiva komprensiva għall-farms li toffri pariri lil benefiċjarji. Dik is-sistema konsultattiva għall-farms m'għandha bl-ebda mod taffettwa l-obbligu u r-responsabbiltà ta' benefiċjarji li jharsu dawk l-istandards. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll separazzjoni ċara bejn pariri u kontrolli.

Or. it

## Emenda 2

### Proposta għal regolament

#### Premessa 11

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(11) Is-sistema konsultattiva għall-farms għandha tkopri mill-anqas ir-rekwiżiti u l-istandards li jiffurmaw il-kamp ta' applikazzjoni tal-kundizzjonalità. Dik is-sistema għandha tkopri wkoll ir-rekwiżiti li għandhom jitharsu b'rabta mal-prattiki agrikoli ta' ġid għall-klima u l-ambjent għal pagamenti diretti, kif ukoll iż-żamma tal-żona agrikola skont ir-Regolament (UE) Nru DP/xxx tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' xxx li jistabbilixxi regoli għal skemi ta' pagament dirett lill-bdiewa skont skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni<sup>1</sup>. Dik is-sistema għandha fl-aħħar nett tkopri ċerti elementi relatati ma' mitigazzjoni u adattament għal tibdil fil-klima, il-bijodiversità, il-ħarsien tal-ilma, notifika u innovazzjoni.ta' mard tal-annimali u tal-pjanti, kif ukoll l-iżvilupp sostenibbli tal-attività ekonomika tal-farms iż-żgħar.

##### *Emenda*

(11) Is-sistema konsultattiva għall-farms għandha tkopri mill-anqas ir-rekwiżiti u l-istandards li jiffurmaw il-kamp ta' applikazzjoni tal-kundizzjonalità. Dik is-sistema għandha tkopri wkoll ir-rekwiżiti li għandhom jitharsu b'rabta mal-prattiki agrikoli ta' ġid għall-klima u l-ambjent għal pagamenti diretti, kif ukoll iż-żamma tal-żona agrikola skont ir-Regolament (UE) Nru DP/xxx tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' xxx li jistabbilixxi regoli għal skemi ta' pagament dirett lill-bdiewa skont skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni<sup>1</sup>. Dik is-sistema għandha fl-aħħar nett tkopri ċerti elementi relatati ma' mitigazzjoni u adattament għal tibdil fil-klima, il-bijodiversità, ***l-implikazzjonijiet tal-użu ta' żrieragh u derivati ġenetikament modifikati***, il-ħarsien tal-ilma, notifika u innovazzjoni.ta' mard tal-annimali u tal-pjanti, kif ukoll l-iżvilupp sostenibbli tal-attività ekonomika tal-farms iż-żgħar.

Or. it

## Emenda 3

### Proposta għal regolament

#### Premessa 12

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(12) Id-dhul fis-sistema konsultattiva għall-farms għandu jkun fuq bazi volontarja għal benefiċjarji. Il-benefiċjarji kollha, anke jekk ma jirċevux għajjnuna skont il-PAK, għandhom jithallew jippartecipaw fis-sistema. Madankollu, l-Istati Membri

##### *Emenda*

(12) Id-dhul fis-sistema konsultattiva għall-farms għandu jkun fuq bazi volontarja għal benefiċjarji. Il-benefiċjarji kollha, anke jekk ma jirċevux għajjnuna skont il-PAK, għandhom jithallew jippartecipaw fis-sistema. Madankollu, l-Istati Membri

jistgħu jistabbilixxu kriterji ta' prijorità. Minhabba n-natura tas-sistema, ikun xieraq li l-informazzjoni miksuba matul l-attività ta' konsulenza tiġi ttrattata bħala kunfidenzjali, hlief f'każ ta' ksur gravi tad-dritt nazzjonali jew tal-Unjoni. Biex tiġi żgurata l-effiċjenza tas-sistema, il-konsulenti għandhom ikunu kwalifikati kif xieraq u jirċievu taħriġ regolament.

jistgħu jistabbilixxu kriterji ta' prijorità, ***b'mod partikolari għal dawk li-bdiewa li nkella jispicċaw esklużi u li jehtieġu gwida kompetenti iktar minn haddiehor, speċjalment f'żoni fejn l-art agrikola hija mqassma f'gonot ta' raba' mikro.***

Minhabba n-natura tas-sistema, ikun xieraq li l-informazzjoni miksuba matul l-attività ta' konsulenza tiġi ttrattata bħala kunfidenzjali, hlief f'każ ta' ksur gravi tad-dritt nazzjonali jew tal-Unjoni. Biex tiġi żgurata l-effiċjenza tas-sistema, il-konsulenti għandhom ikunu kwalifikati kif xieraq u jirċievu taħriġ regolament.

Or. it

#### Emenda 4

##### Proposta għal regolament Premessa 13

###### *Test propost mill-Kummissjoni*

(13) Ir-rizorsi finanzjarji meħtieġa biex ikopru l-infiq magħmul mill-aġenziji tal-pagamenti akkreditati fir-rigward tal-FAEG, għandhom isiru disponibbli għall-Istati Membri mill-Kummissjoni fl-għamla ta' rimborzi biex ikun irrizervat l-infiq magħmul minn dawk l-aġenziji. Sakemm dawn ir-rimborzi, fl-għamla ta' pagamenti kull xahar, ikunu thallsu, għandhom jiġu mmobilizzati rizorsi finanzjarji mill-Istati Membri skont il-htigijiet tal-aġenziji tal-pagamenti akkreditati tagħhom. L-ispejjeż tal-persunal u l-ispejjeż amministrattivi tal-Istati Membri u tal-benefiċjarji involuti fl-eżekuzzjoni tal-PAK għandhom jithallsu minnhom infushom.

###### *Emenda*

(13) Ir-rizorsi finanzjarji meħtieġa biex ikopru l-infiq magħmul mill-aġenziji tal-pagamenti akkreditati fir-rigward tal-FAEG, għandhom isiru disponibbli għall-Istati Membri mill-Kummissjoni fl-għamla ta' rimborzi biex ikun irrizervat l-infiq magħmul minn dawk l-aġenziji. Sakemm dawn ir-rimborzi, fl-għamla ta' pagamenti kull xahar, ikunu thallsu, għandhom jiġu mmobilizzati rizorsi finanzjarji mill-Istati Membri skont il-htigijiet tal-aġenziji tal-pagamenti akkreditati tagħhom. ***Sabiex l-aġenziji bi hlas jiffunzjonaw b'mod iktar effiċjenti***, l-ispejjeż tal-persunal u l-ispejjeż amministrattivi tal-Istati Membri u tal-benefiċjarji involuti fl-eżekuzzjoni tal-PAK għandhom jithallsu minnhom infushom.

Or. it

## Emenda 5

### Proposta għal regolament Premessa 25

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(25) L-għajjnuna mill-Unjoni għandha tithallas lill-benefiċjarji f'waqtha biex huma jkunu jistgħu jużawha b'mod effiċjenti. Nuqqas mill-Istati Membri li jkunu konformi mad-dati ta' skadenza għal pagamenti stabbiliti fil-leġizlazzjoni tal-Unjoni jista' johlqo diffikultajiet serji għall-benefiċjarji u jista' jqiegħed f'periklu l-ibbaġitjar annwali tal-Unjoni. Għalhekk l-infiq magħmul mingħajr ma jitharsu d-dati ta' skadenza għal pagamenti għandu jkun eskluż mill-finanzjament mill-Unjoni. Biex il-prinċipju tal-proporzjonalità jithares, il-Kummissjoni għandha tkun tista tipprovdi għal eċċezzjonijiet għal din ir-regola generali. Dan il-prinċipju, stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 1290/2005 għandu jinżamm u jkun applikat kemm għall-FAEG kif ukoll għall-FAEŻR. Jekk l-Istati Membri jhallsu tard, huma għandhom iżidu l-imgħaxijiet mal-ammont prinċipali bi spejjeż tagħhom infushom biex jikkumpensaw lill-benefiċjarji. Dispożizzjoni bħal din tista' tohloq incentivi għall-Istati Membri biex iharsu ahjar dati ta' skadenza għal pagamenti, u tagħti aktar assigurazzjoni lill-benefiċjarji li jithallsu f'waqtu, jew mill-anqas li jkunu kkumpensati f'każ ta' pagament tardiv.

#### *Emenda*

(25) L-għajjnuna mill-Unjoni għandha tithallas lill-benefiċjarji f'waqtha biex huma jkunu jistgħu jużawha b'mod effiċjenti. Nuqqas mill-Istati Membri li jkunu konformi mad-dati ta' skadenza għal pagamenti stabbiliti fil-leġizlazzjoni tal-Unjoni jista' johlqo diffikultajiet serji għall-benefiċjarji u jista' jqiegħed f'periklu l-ibbaġitjar annwali tal-Unjoni. Għalhekk l-infiq magħmul mingħajr ma jitharsu d-dati ta' skadenza għal pagamenti għandu jkun eskluż mill-finanzjament mill-Unjoni. Biex il-prinċipju tal-proporzjonalità jithares, il-Kummissjoni għandha tkun tista tipprovdi għal eċċezzjonijiet għal din ir-regola generali. Dan il-prinċipju, stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 1290/2005 għandu jinżamm u jkun applikat kemm għall-FAEG kif ukoll għall-FAEŻR. Jekk l-Istati Membri jhallsu tard, huma għandhom iżidu l-imgħaxijiet mal-ammont prinċipali bi spejjeż tagħhom infushom biex jikkumpensaw lill-benefiċjarji, ***u l-krediti temporanji rilevanti għandhom jidhru fuq il-karti tal-bilanċ tal-benefiċjarji.*** Dispożizzjoni bħal din tista' tohloq incentivi għall-Istati Membri biex iharsu ahjar dati ta' skadenza għal pagamenti, u tagħti aktar assigurazzjoni lill-benefiċjarji li jithallsu f'waqtu, jew mill-anqas li jkunu kkumpensati f'każ ta' pagament tardiv.

Or. it

#### *Ġustifikazzjoni*

*Il-perjodu ta' żmien għall-ħlasijiet tal-benefiċjarji huwa ta' importanza assoluta, indipendentement minn jekk ikunux għall-bdiewa jew għal impriżi jew fornituri ta' servizz oħrajn. Għaldaqstant, sabiex tiġi protetta l-ekonomija lokali, il-ħlasijiet għandhom ikunu*

*jistgħu jidhlu fil-kontijiet tal-impriża minhabba li jinvolvu livell ta' ċertezza raġonevoli hafna.*

## **Emenda 6**

### **Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt fa (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*fa. il-qbid tal-azjenda jew ta' parti minnha, minhabba finanzjament li jkun inġhata b'mod żbaljat permezz ta' avviżi pubbliċi li sussegwentement jiġu ddikjarati mhux konformi mal-legiżlazzjoni tal-UE.*

Or. it

## **Emenda 7**

### **Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 1**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

1. L-aġenziji tal-pagamenti għandhom ikunu dipartimenti jew korpi apposta tal-Istati Membri responsabbli mill-immaniġġjar u l-kontroll *ta' nfiq* imsemmi fl-Artikolu 4(1) u fl-Artikolu 5.

1. L-aġenziji tal-pagamenti għandhom ikunu dipartimenti jew korpi apposta tal-Istati Membri ***jew ir-Regjuni*** responsabbli mill-immaniġġjar u l-kontroll, ***fil-limiti ta' dawk l-organizzazzjonijiet***, *tal-nfiq* imsemmi fl-Artikolu 4(1) u fl-Artikolu 5.

Or. it

## **Emenda 8**

### **Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

1. Il-korp ta' ċertifikazzjoni għandu jkun korp ta' verifika pubbliku jew privat ***mahtur*** mill-Istat Membru li għandu jagħti

1. Il-korp ta' ċertifikazzjoni għandu jkun korp ta' verifika pubbliku jew privat ***estern ikkummissjonat*** mill-Istat Membru ***wara***



opinjoni dwar id-dikjarazzjoni tal-manigment dwar il-garanzija tal-kompletezza, l-eżattezza u l-veracità tal-kontijiet annwali tal-aġenzija tal-pagamenti, il-funzjonament xieraq tas-sistema ta' kontrolli interni tagħha, il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet bażiċi, kif ukoll l-osservanza tal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja soda.

*sejha pubblika għall-offerti internazzjonali, li għandha titfassal b'konformità ma' standards ta' awditjar rikonoxxuti internazzjonalment abbażi ta' kontrolli bbażati skont ir-riskju u filwaqt li jitqiesu l-prestazzjonijiet tal-imghoddi tal-Istat Membru jew ir-Regjun, li għandu jagħti opinjoni dwar id-dikjarazzjoni tal-manigment dwar il-garanzija tal-kompletezza, l-eżattezza u l-veracità tal-kontijiet annwali tal-aġenzija tal-pagamenti, il-funzjonament xieraq tas-sistema ta' kontrolli interni tagħha, il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet bażiċi, kif ukoll l-osservanza tal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja soda.*

Or. it

## Emenda 9

### Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 1

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema ta' konsulenza għal benefiċjarji dwar l-immaniġġjar ta' artijiet u farms (minn hawn 'il quddiem imsejha 'Sistema Konsultattiva għall-farms') imħaddma minn korp wiehed maħtur jew aktar. Il-korpi maħtura jistgħu jkunu pubbliċi jew privati.

#### *Emenda*

1. L-Istati Membri **jew ir-Regjuni** għandhom jistabbilixxu sistema ta' konsulenza għal benefiċjarji dwar l-immaniġġjar ta' artijiet u farms (minn hawn 'il quddiem imsejha 'Sistema Konsultattiva għall-farms') imħaddma minn korp wiehed maħtur jew aktar. Il-korpi maħtura jistgħu jkunu pubbliċi jew privati, **u preferibbilment ikollhom rabta ma' istituzzjonijiet akkedemiċi jew ma' ċentri tar-riċerka.**

Or. it

#### *Ġustifikazzjoni*

*B'konformità mar-regjonalizzazzjoni tal-PAK, mhux ta' min jiġi kkummissjonat korp nazzjonali uniku, speċjalment fejn it-territorju nazzjonali jkollu fatturi geomorfologiċi,*

*kundizzjonijiet tal-ħamrija u tal-klima, sistemi ta' biedja u karatteristiċi kulturali speċifiċi definiti apparagun tad-daqs tat-territorju tiegħu. Barra minn hekk, ta' min isir tentattiv sabiex tiġi razzjonalizzata l-attività billi tintrabat direttament mal-akkademji u l-istituzzjonijiet tar-riċerka. Dan sabiex il-persunal akkademiky (fosthom ir-riċerkaturi, fil-kapaċitajiet varji tagħhom) ikunu jistgħu jirrelataw aktar mill-qrib mad-diffikultajiet li jaffaċjaw l-azjendi agrikoli.*

## **Emenda 10**

### **Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 2 – punt c**

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(c) ir-rekwiżiti jew l-azzjonijiet relatati mal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih, il-bijodiversità, il-ħarsien tal-ilma, in-notifika ta' mard tal-annimali u tal-pjanti u l-innovazzjoni mill-anqas kif stabbilit fl-Anness I għal dan ir-Regolament;

#### *Emenda*

(c) ir-rekwiżiti jew l-azzjonijiet relatati mal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih, il-bijodiversità, il-ħarsien tal-ilma, ***l-implikazzjonijiet tal-użu ta' żrieragħ u derivati ġenetikament modifikati***, in-notifika ta' mard tal-annimali u tal-pjanti u l-innovazzjoni mill-anqas kif stabbilit fl-Anness I għal dan ir-Regolament;

Or. it

## **Emenda 11**

### **Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 2**

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

Madankollu, l-Istati Membri ***jistgħu*** jiddeterminaw, skont kriterji oġġettivi, il-kategoriji ta' benefiċjarji li jkollhom aċċess ta' prijorità għas-sistema konsultattiva għall-farms. L-Istati Membri, madankollu, għandhom jiżguraw li tingħata prijorità lil bdiewa li l- aċċess tagħhom għal servizz ta' konsulenza minbarra s-sistema konsultattiva għall-farms huwa l-aktar limitat.

#### *Emenda*

Madankollu, l-Istati Membri ***għandhom*** jiddeterminaw, skont kriterji oġġettivi, il-kategoriji ta' benefiċjarji li jkollhom aċċess ta' prijorità għas-sistema konsultattiva għall-farms. L-Istati Membri, madankollu, għandhom jiżguraw li tingħata prijorità lil bdiewa li l- aċċess tagħhom għal servizz ta' konsulenza minbarra s-sistema konsultattiva għall-farms huwa l-aktar limitat, ***b'mod partikolari għal dawġ li-bdiewa li nkella jispiċċaw esklużi u li jehtiegu gwida kompetenti iktar minn***

*haddiehor, speċjalment f'żoni fejn l-art agrikola hija mqassma f'għonot ta' raba' mikro.*

Or. it

## Emenda 12

### Proposta għal regolament Artikolu 34 – paragrafu 1

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

1. Wara d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm, ammont inizjali ta' prefinanzjament għall-perjodu shih ta' programmazzjoni għandu jithallas lill-Kummissjoni. Dan l-ammont inizjali ta' prefinanzjament Dan għandu jirrappreżenta **4%** tal-kontribuzzjoni mill-FAEŻR lill-programm konċernat. Dan jista' jinqasam fuq massimu ta' tliet pagamenti skont id-disponibbiltà baġitarja. L-ewwel pagament għandu jirrappreżenta **2%** tal-kontribuzzjoni tal-FAEŻR lill-programm ikkonċernat.

#### *Emenda*

1. Wara d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm, ammont inizjali ta' prefinanzjament għall-perjodu shih ta' programmazzjoni għandu jithallas lill-Kummissjoni. Dan l-ammont inizjali ta' prefinanzjament Dan għandu jirrappreżenta **7%** tal-kontribuzzjoni mill-FAEŻR lill-programm konċernat. Dan jista' jinqasam fuq massimu ta' tliet pagamenti skont id-disponibbiltà baġitarja. L-ewwel pagament għandu jirrappreżenta **3%** tal-kontribuzzjoni tal-FAEŻR lill-programm ikkonċernat.

Or. it

## Emenda 13

### Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

Għandu jipprovdi informazzjoni koerenti, oġġettiva u komprensiva, kemm barra mill-Unjoni kif ukoll fiha, biex jagħti stampa globali ta' dik il-politika.

#### *Emenda*

Għandu jipprovdi informazzjoni koerenti, oġġettiva u komprensiva, kemm barra mill-Unjoni kif ukoll fiha, biex jagħti stampa globali ta' dik il-politika; ***l-informazzjoni għandha tkun orjentanta lejn objettivi speċifiċi u mfassla sabiex tindirizza suġġetti u kwistjonijiet li jafu anki jkun limitati għal żoni ġeografiki speċifiċi.***

## Emenda 14

### Proposta għal regolament Artikolu 73 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

Fir-rigward tal-pagament abbażi ta' zona, kull Stat Membru għandu jiddetermina d-daqs minimu ta' pakketti agrikoli li għalihom tista' ssir applikazzjoni. Madankollu, id-daqs minimu ma jistax ikun *aktar* minn 0,3 ha.

#### *Emenda*

Fir-rigward tal-pagament abbażi ta' zona, kull Stat Membru għandu jiddetermina d-daqs minimu ta' pakketti agrikoli li għalihom tista' ssir applikazzjoni. Madankollu, id-daqs minimu ma jistax ikun *inqas* minn 0,3 ha.

## Emenda 15

### Proposta għal regolament Artikolu 93 – paragrafu 1 – parti introduttorja

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

Ir-regoli dwar il-kundizzjonalità għandhom ikunu r-rekwiżiti statutorji ta' mmanigġjar skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u l-istandards għal kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba ta' art stabbiliti f'livell nazzjonali *kif* elenkati fl-Anness II, *relatati* mal-oqsma li ġejjin:

#### *Emenda*

Ir-regoli dwar il-kundizzjonalità għandhom ikunu r-rekwiżiti statutorji ta' mmanigġjar skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u l-istandards għal kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba ta' art stabbiliti f'livell nazzjonali *fuq proposta mir-reġjuni u kompatibbli mal-karatteristiċi territorjali lokali speċifiċi; dawn ir-regoli huma* elenkati fl-Anness II, *b'rabta* mal-oqsma li ġejjin

## Emenda 16

### Proposta għal regolament Artikolu 94 – paragrafu 1

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ż-żona agrikola kollha, inkluża art li ma tkunx għadha tintuża għal finijiet ta' produzzjoni, tinżamm f'kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba. L-Istati Membri għandhom jiddefinixxu, f'livell nazzjonali **jew** reġjonali, standards minimi għal benefiċjarji għal kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba ta' art abbażi *fl-Anness II*, billi jqisu l-karatteristiċi speċifiċi taż-żoni konċernati, inklużi *l-ħamrija u l-kundizzjoni klimatika, sistemi eżistenti ta' biedja, użu ta' artijiet, tinwib, Prattiki ta' biedja, u strutturi ta' farms*. L-Istati Membri m'għandhomx jiddefinixxu rekwiżiti minimi li ma mhumiex stabbiliti fl-Anness II.

#### *Emenda*

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ż-żona agrikola kollha, inkluża art li ma tkunx għadha tintuża għal finijiet ta' produzzjoni, tinżamm f'kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba. L-Istati Membri għandhom jiddefinixxu, f'livell nazzjonali **u, fejn ikun xieraq**, reġjonali, **abbażi ta' valutazzjonijiet imsejsa fuq data xjentifika**, standards minimi għal benefiċjarji għal kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba ta' art, abbażi *tal-Anness II*, billi jqisu l-karatteristiċi speċifiċi taż-żoni konċernati, inklużi *l-kundizzjonijiet tal-ħamrija u tal-klima, is-sistemi eżistenti ta' biedja, l-użu ta' artijiet u d-definizzjoni u l-modifika tal-pajsaġġ, anke wara diżastri naturali serji bħalma huma l-ghargħar jew in-nirien, it-tinwib, il-prattiki ta' biedja, u l-istrutturi ta' farms*. L-Istati Membri m'għandhomx jiddefinixxu rekwiżiti minimi li ma mhumiex stabbiliti fl-Anness II.

Or. it

## Emenda 17

### Proposta għal regolament Artikolu 100 – paragrafu 1

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

L-Istati Membri jistgħu jzommu 10% tal-ammonti li jirrizultaw mill-applikazzjoni tar-riduzzjonijiet u l-esklużjonijiet imsemmija fl-Artikolu 99.

#### *Emenda*

L-Istati Membri jistgħu jzommu 10% tal-ammonti li jirrizultaw mill-applikazzjoni tar-riduzzjonijiet u l-esklużjonijiet imsemmija fl-Artikolu 99. ***Ir-riżorsi msemmija f'dan il-paragrafu għandhom, fejn ikun xieraq, ikunu disponibbli għar-Reġjuni rilevanti u jistgħu jiġu allokati***

***ghall-bini ta' infrastruttura rurali.***

Or. it

*Ġustifikazzjoni*

*Ir-rizorsi li joriginaw minn aġir mhux konformi ta' benefiċjarji individwali, li jaf jipperikola s-suċċess tal-miżuri meħuda mill-komunitajiet reġjonali f'livelli varji, għandhom jiġu investiti mill-ġdid, sakemm dan ikun kompatibbli mar-rekwiżiti relatati mal-użu seċifiku tad-dhul, għall-benefiċċju tal-komunità inkwistjoni.*

**Emenda 18**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 110 – paragrafu 2 – punt a**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(a) produzzjoni vijabbli tal-ikel, b'enfasi fuq l-introjt agrikolu, il-produttività agrikola u l-istabbiltà tal-prezz;

*Emenda*

(a) produzzjoni vijabbli tal-ikel, b'enfasi fuq l-introjt agrikolu, il-produttività agrikola ***l-aċċess għas-suq, il-proċessi ta' taħriġ*** u l-istabbiltà tal-prezz ***u l-firxa tal-ekonomija kuntrattwali agrikola;***

Or. it

**Emenda 19**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 110 – paragrafu 2 – punt b**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(b) ġestjoni sostenibbli tar-rizorsi naturali u l-azzjoni klimatika, b'enfasi fuq l-emissjonijiet tal-gassijiet serra, il-bijodiversità, il-ħamrija u l-ilma;

*Emenda*

(b) ġestjoni sostenibbli tar-rizorsi naturali u l-azzjoni klimatika, b'enfasi fuq l-emissjonijiet tal-gassijiet serra, ***ir-rata ta' tixrid, produzzjoni u użu ta' enerġija rinnovabbli fis-settur agrikolu u fil-komunitajiet rurali,*** il-bijodiversità, il-ħamrija u l-ilma;

Or. it

## Emenda 20

### Proposta għal regolament Artikolu 110 – paragrafu 2 – punt c

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(c) żvilupp territorjali bbilanċjat, b'enfasi fuq l-impjieg rurali, it-tkabbir u l-faqar fiż-żoni rurali.

#### *Emenda*

(c) żvilupp territorjali bbilanċjat, ***tal-inqas fuq bażi reġjonali***, b'enfasi fuq l-impjieg rurali, it-tkabbir, ***il-mobilità soċjali, id-dinamika tal-popolazzjoni, id-depopolazzjoni, id-dhul*** u l-faqar fiż-żoni rurali.

Or. it